



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 November 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Второй комитет

Пункт 24(а) повестки дня

**Оперативная деятельность в целях развития:
оперативная деятельность в целях развития
системы Организации Объединенных Наций**

Боливия (Многонациональное Государство)*: проект резолюции

Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 67/226 от 21 декабря 2012 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и резолюцию 2014/14 Экономического и Социального Совета от 14 июля 2014 года о ходе осуществления резолюции 67/226,

напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ¹ и итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия²,

вновь подтверждая важность всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, на основе результатов которого Генеральная Ассамблея устанавливает ключевые общесистемные программные ориентиры для сотрудничества в области развития и процедуры системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне,

напоминая о роли Экономического и Социального Совета в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и осуществлении общего руководства этой деятельностью в целях обеспечения учета программ-

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

¹ Резолюция 65/1.

² Резолюция 68/6.



ных ориентиров, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей, в рамках всей системы в соответствии с резолюциями Ассамблеи 57/270 В от 23 июня 2003 года, 61/16 от 20 ноября 2006 года, 67/226 и 68/1 от 20 сентября 2013 года и другими соответствующими резолюциями,

подтверждая, что для достижения масштабных и ориентированных на преобразования целей повестки дня в области развития на период после 2015 года следует укрепить основополагающие характеристики оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций особенно ее универсальность, добровольный и безвозмездный характер, нейтральность и многосторонность, что необходимо усилить ее способность гибко реагировать на потребности в области развития стран осуществления программ для оказания им помощи в решении трудных задач, связанных с устойчивым развитием, и что оперативная деятельность осуществляется в интересах стран осуществления программ, по просьбе этих стран и в соответствии с их национальными стратегиями и приоритетами в области развития,

признавая, что предсказуемая официальная помощь в целях развития играет важную и каталитическую роль для международного развития,

принимая к сведению доклад и записку Генерального секретаря, представленные Экономическому и Социальному Совету на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2014 года³,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы о порядке отбора и назначения координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, включая их подготовку, обучение и поддержку в работе⁴, и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу⁵;

2. *принимает к сведению также* доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его восемнадцатой сессии⁶ и решения, принятые на этой сессии⁷;

3. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций прилагать все усилия для продолжения совершенствования методов контроля и сбора данных в целях содействия дальнейшему повышению качества аналитических выкладок, приводимых в докладе Генерального секретаря об оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций;

4. *вновь подтверждает* важность вклада оперативной деятельности в целях развития в наращивание национального потенциала и обеспечение действенной отдачи для процесса развития от осуществляемой системой развития Организации Объединенных Наций деятельности по решению ключевых задач, определенных по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

³ A/69/63-E/2014/10 и A/68/658-E/2014/7.

⁴ A/69/125.

⁵ A/69/125/Add.1.

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 39 (A/69/39).*

⁷ Там же, глава I.

5. *вновь заявляет*, что основные ресурсы в силу их необусловленности остаются краеугольным камнем оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, и в этой связи признает необходимость того, чтобы организации на постоянной основе принимали меры для устранения несбалансированности основных и неосновных ресурсов и в рамках своей регулярной отчетности доложили Экономическому и Социальному Совету в 2015 году о шагах, предпринятых для устранения этой несбалансированности;

6. *отмечает*, что прирост объема средств для финансирования системы развития Организации Объединенных Наций в период между 1997 и 2012 годами пришелся главным образом на долю неосновных ресурсов, что привело к несбалансированности основных и неосновных ресурсов, и с беспокойством отмечает, что доля основных ресурсов в общем объеме средств для финансирования оперативной деятельности снизилась, составив в 2012 году лишь 28 процентов;

7. *отмечает также*, что неосновные ресурсы являются важной частью общей базы ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций и дополняют основные ресурсы, используемые для оказания поддержки оперативной деятельности в целях развития, и таким образом способствуют увеличению общего объема ресурсов, отмечая в то же время необходимость повышения гибкости использования неосновных ресурсов и обеспечения соответствия целей, на которые они выделяются, стратегическим планам и национальным приоритетам и признавая, что неосновные ресурсы не могут заменить собой основные ресурсы;

8. *признает*, что использование неосновных ресурсов, в частности за резервированных под конкретную деятельность целевых средств, как в случае выделения отдельными донорами средств на осуществление конкретных проектов, чревато возникновением проблем, связанных с возможным увеличением операционных издержек, дроблением ресурсов, конкуренцией и параллелизмом в работе отдельных структур и дестимулирующим воздействием на усилия Организации по обеспечению общесистемного подхода, стратегического позиционирования и слаженности в работе, и может также приводить к искажению программных приоритетов, регулируемых межправительственными органами и процессами;

9. *выражает сожаление* по поводу того, что содержащийся в ее резолюции 67/226 мандат в отношении концепции «критической массы» основных ресурсов не был выполнен, и вновь обращается к фондам и программам Организации Объединенных Наций с просьбой определить, действуя в консультации с государствами-членами, общие принципы концепции «критической массы» основных ресурсов, которые могут включать конкретный показатель объема ресурсов, достаточного для удовлетворения потребностей стран осуществления программ и достижения результатов, предусмотренных в стратегических планах, включая покрытие административных, управленческих и программных расходов, и представить в 2015 году конкретные предложения их соответствующим руководящим органам в целях принятия ими решения в 2015 году;

10. *подчеркивает* необходимость недопущения использования основных или регулярных ресурсов для субсидирования деятельности, финансируемой за счет неосновных или внебюджетных ресурсов, вновь подтверждает, что глав-

ный принцип, которым следует руководствоваться при покрытии всех расходов на непрограммную деятельность, должен заключаться в полном возмещении расходов на пропорциональной основе из источников основного и неосновного финансирования, и в этой связи отмечает, что исполнительные советы Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») согласовали сроки проведения в 2016 году независимой внешней оценки новой методологии возмещения расходов на предмет последовательности и соответствия итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

11. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную теми структурами системы развития Организации Объединенных Наций, которые прилагают усилия для приведения своих стратегических планов, рамочных программ и бюджетов в соответствие с итогами четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, и рекомендует всем структурам системы развития Организации Объединенных Наций предпринять дальнейшие шаги в этом направлении;

12. *обращает особое внимание* на необходимость разработки методологий и показателей для оценки развития человеческого потенциала, которые в большей степени соответствовали бы общему пониманию государств в отношении всех компонентов развития с целью обеспечить точную оценку потребностей на национальном уровне;

13. *вновь обращается* к системе развития Организации Объединенных Наций с просьбой разработать для рассмотрения государствами-членами единый подход к оценке прогресса в области наращивания потенциала, включая меры по обеспечению устойчивости, и разработать также конкретные рамочные показатели, предназначенные для использования при оказании странам осуществления программ, по их просьбе, помощи в планировании деятельности по наращиванию их потенциала в плане реализации национальных целей и стратегий в области развития, контроле за осуществлением такой деятельности и оценке ее результатов, и предлагает Генеральному секретарю представить в 2015 году всеобъемлющую обновленную фактологическую информацию о принятых в этой связи мерах в его ежегодном докладе об осуществлении резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

14. *просит* фонды и программы, входящие в систему развития Организации Объединенных Наций, и предлагает специализированным учреждениям рассмотреть те выводы и замечания в отношении пробелов в национальном потенциале, на которые неоднократно указывали страны осуществления программ и которые подлежат устранению по линии оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, в том числе на основе укрепления и задействования возможностей самих стран, и представить их руководящим органам в 2015 году доклады с соответствующими практическими рекомендациями;

15. *признает* важность дальнейшего укрепления и совершенствования ориентированной на достижение результатов работы по осуществлению оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций для максимального увеличения отдачи от этой деятельности в плане содействия ускорению прогресса на пути к достижению к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно в наименее развитых странах и других развивающихся странах, отстающих от графика достижения этих целей, а также в плане содействия разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

16. *с удовлетворением отмечает* включение задачи ликвидации нищеты в качестве главного приоритета в стратегические планы отдельных организаций системы Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами;

17. *вновь подтверждает* содержащийся в ее резолюции 67/226 призыв к организациям системы развития Организации Объединенных Наций уделять самое первоочередное внимание ликвидации нищеты и в этой связи просит фонды и программы Организации Объединенных Наций включать в их очередные доклады Экономическому и Социальному Совету информацию о шагах, предпринятых в соответствии с их мандатами для активизации усилий, направленных на устранение коренных причин крайней нищеты и голода, и расширения обмена передовым опытом, накопленными знаниями и информацией о стратегиях, программах и политике, в частности в области наращивания потенциала, создания рабочих мест, образования, профессионально-технической подготовки, развития сельских районов и мобилизации ресурсов, которые нацелены на ликвидацию нищеты и содействие обеспечению активного участия людей, живущих в условиях нищеты, в разработке и осуществлении таких программ и стратегий;

18. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций привести их стратегические планы и сводные матричные таблицы результатов и ресурсов в соответствие с повесткой дня в области развития на период после 2015 года, когда она будет принята, в контексте среднесрочных обзоров и разработки очередных стратегических планов;

19. *напоминает* о содержащихся в ее резолюции 67/226 просьбах относительно укрепления сотрудничества Юг-Юг, отмечает в этой связи прогресс, достигнутый отдельными структурами системы развития Организации Объединенных Наций в обеспечении всестороннего учета сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в их основных стратегиях, стратегических рамочных программах, оперативной деятельности и бюджетах, и с удовлетворением отмечает решение 18/1 Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг⁷, в котором, в частности, предусматриваются меры по укреплению сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, в том числе на основе более эффективного распределения ресурсов между структурами системы развития Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг;

20. *вновь подтверждает* содержащийся в пункте 77 своей резолюции 67/226 призыв ко всем странам, которые в состоянии сделать это, а также к другим заинтересованным сторонам, увеличить оказываемую ими поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, особенно путем предоставления технической помощи и мобилизации финансовых ресурсов на

устойчивой основе, и в этой связи просит фонды и программы Организации Объединенных Наций разъяснять государствам-членам в ходе регулярно проводимых для них брифингов роль всех заинтересованных сторон и принятые соответствующими структурами меры в этом контексте;

21. *подчеркивает*, что сотрудничество Юг-Юг не подменяет, а, скорее, дополняет сотрудничество Север-Юг;

22. *напоминает* об установках в отношении независимой общесистемной оценки оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, подготовленного временным механизмом координации проведения общесистемной оценки оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций⁸;

23. *подтверждает* важность проведения в 2015 году в экспериментальном порядке двух независимых общесистемных оценок по темам «Метаоценка и обобщение результатов оценок Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития с уделением особого внимания деятельности по ликвидации нищеты» и «Оценка вклада системы развития Организации Объединенных Наций в наращивание национального потенциала в области статистического анализа и сбора данных для содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития» и выражает сожаление по поводу того, что ее решение о проведении этих оценок не было выполнено в 2014 году;

24. *предлагает* странам, которые в состоянии сделать это, предоставить внебюджетные ресурсы для эффективного проведения этих экспериментальных независимых общесистемных оценок и просит временный механизм координации представить последнюю информацию о ходе проведения экспериментальных независимых общесистемных оценок Экономическому и Социальному Совету на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2015 года;

25. *ссылается* на резолюцию 2014/14 Экономического и Социального Совета в части, касающейся оперативной деятельности в целях развития, и выражает признательность за вынесенные Советом рекомендации относительно осуществления резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи;

26. *признает* необходимость проведения обзора состава и функционирования руководящих структур фондов и программ Организации Объединенных Наций и в этой связи с удовлетворением отмечает резолюцию 2014/14 Экономического и Социального Совета и призывает к скорейшему реформированию этих руководящих структур;

27. *вновь подтверждает* важность обеспечения диверсификации состава системы координаторов-резидентов с точки зрения географического распределения, представленности мужчин и женщин и направляющих учреждений, рекомендует в этой связи всем учреждениям принять меры в целях выдвижения кандидатур для работы в центре по оценке координаторов-резидентов и просит Генерального секретаря производить назначения независимо от того, какое учреждение является направляющим;

⁸ См. A/68/658-E/2014/7.

28. *признает* роль Генеральной Ассамблеи в установлении ключевых общесистемных программных ориентиров для сотрудничества в области развития и процедур системы развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне, с удовлетворением отмечает проведенные на этапе оперативной деятельности основной сессии Экономического и Социального Совета 2014 года диалоги по вопросам, связанным с ролью системы развития Организации Объединенных Наций в контексте меняющихся условий в области развития и необходимостью адаптации системы Организации Объединенных Наций для решения назревающих проблем, признает в этой связи необходимость принятия конкретных последующих мер по итогам транспарентного и всеохватного диалога с участием государств-членов и всех заинтересованных сторон по вопросу о более долгосрочном позиционировании системы развития Организации Объединенных Наций, организованного Советом для обстоятельного обсуждения взаимосвязанности мер по рационализации функций, практики финансирования, руководящих структур, потенциала и отдачи от деятельности системы развития, партнерских подходов и организационных механизмов в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года, и ожидает, что итоги этих обсуждений будут отражены в докладе Генерального секретаря о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее для рассмотрения и принятия решений государствами-членами в ходе проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в 2016 году.
